婦女新都会 WOMAN WORLD

第二二四期（第三年）第一版

中華民國三十年九月二十日 星期六
每逢星期三六出版
每份定價一角
北京辦事處：西單牌樓二條胡同八號
電話西局一二三零六號

社長 尹梅伯

天津特別市公署新聞事業管理所許可試辦
中華郵政登記認爲第一類新聞紙類
住址天津特別一區 福州路二十六號 借電話三零五八九

深秋夜雨

王岑

……風聲既止，却又聽到淅瀝淅瀝的聲息，這聲息打着窗前的松樹，更打着庭院中的芭蕉和石榴——這正是秋天的夜雨了。

夜深了，人們早已沈入了甜蜜的夢鄉，只有我孤零零的，獨伴着搖搖不定的燭光，心裏感覺到沒法添補的空虛，總也睡不牢。突然，從窗外吹來了一陣涼風，把孤燭熄滅了，接着室內引進了皎潔的月光。

院裏的樹葉，被秋風吹掉，失意的在地上翻滾，一陣陣沙沙作響。同時，窗前的松子，也答答的落在階前。這聲音實在森人，尤其是在我這樣一個羈留異鄉，短窗獨對的人兒，我眞的疑心有人在躡足竊語，甚至在想，這也許有魔鬼作祟哩——啊，涼風急馳，松影攪窗，這秋意委實撩人，使我的心身，都感到一種莫明其妙的悽涼！

幾年來，心頭的的創傷，剝噬着衰弱的靈魂。孤舟駭浪，艱苦倍嘗；我怕那明媚的春光，更怕這寂寞蕭條的秋夜，因爲我已經飽看了死寂的顏色，體味了愁苦的重量！

啊，松樹的影子，已經從窗外無聲無息的爬了進來，牠懶懶的躺在案頭，被微風搖曳着，形成了活動的枝影，時而清明如畫，時而模糊如夢。涼秋月夜，松影含愁，莫非這松月交織的景色，正在追尋着詩人的幽夢？只可惜我不是詩人。

一切都是靜的，就連靜的叫人窒息，這落葉的低語，也正好助長了大地的靜寂。雖然紡織娘還在衰柳梢上，唱着勞働的歌曲，可是喜歡歌詠的蟋蟀，却正因爲受不了這悽涼的月夜，早已攢入牆角，低吟着人間的零替。

明月消逝了，把黑暗投向大地。

接着，一陣急風吹來，暫時打破了這森人的靜寂，可是等風聲既止，却又聽到淅瀝淅瀝的聲息，這聲息打着窗前的松樹，更打着庭院中的芭蕉和石榴——我知道，這正是秋天的夜雨了。

我閉了眼睛，因爲我恐怖眼前的黑暗，我克制着自己的腦海，使牠不再思索，因爲我不敢再重溫那昔日的夢景！

時光這個惡魔，眞是一個可怕的東西，是牠把可愛的春光，偷換了一幅惱人的秋色；是牠把我青春的愉快，變成了衰老的憂鬱！

曾記得幼年時代，最喜清秋。碧藍的天空，又高又闊。恬靜的溪水，消瘦得愈加清秀了幾分。你會看到那美麗的晚霞中，時而有輕巧的紫燕掠空。聽聽悅耳的虫鳴，享受着陣陣的清風；尤其是在鄉間的夜晚，靜穆的碧空綴着燜爍的繁星，明月高懸，普照人間，這時既沒有炎夏的酷暑，也沒有嚴冬的奇寒，清爽，而又恬靜。坐在院子裏，沏一壺淡茶，聚幾個鄉人，一壁聞着撲鼻的稻香，一壁閒話着秋收的年成，銀輝浮泛笛聲間聞，那景物雖不比春光的明媚動人，却也另有一番醉人的情味，而今回憶起來，還彷彿當時眞個是做了葛天氏下的遺民，那時我獨怪詩人，爲什麼偏偏要厭煩這可愛的清秋？

可是現在，現在我明白了，我明白我自己也墮入了詩人的羈轆；雖然我自己並不是詩人。

雨止了，院中的落葉，又在瑟瑟的響了起來。

我重新燃上蠟燭，但這臘燭的光芒，却總是十分暗淡的，我看了看牆角，牆角裏都埋藏着一條黑影——啊，兩年前，她還仍舊留在身旁，雖然同樣是靜寂的清秋，並且同樣是雨打芭蕉的深夜，可是那時並立窗前，閒話素衷，心中的愉快，搖蕩得正如案頭的燭光；而今音蹤俱渺，只剩我這孤零的人兒，漂泊顚連，空對着悽涼的庭院，陪伴着這流淚的臘燭——逝去了，快樂的好夢！

從房簷落下來的雨滴，遲緩緩而又沉重的，一聲聲打着悶人的節拍；從巷頭傳來一陣犬吠，原來是由更聲驚了起來的。

臘燭熄了，屋裡黑得更覺怕人，我強閉着睏倦的眼睛，準備明天早起，再去賞識那清新的秋晨——因爲這一夜細雨涼風，我知道，將會使街頭院心，另抹上一層更深的秋色呢！

小言論 繼母與繼子

怪石

我國從古至今，社會上受病最深者，莫若繼母與前房遺留子女，或嫡母，對庶出子女之間，大率皆顯然歧視，且甚而荼毒之，殺害之，如古之申生，暨二子乘舟之詩，與鞭打蘆花故事。按爲人母者，對己子與前房遺留子女，皆同一母子名分，撫養教育，理無畛域，不能以非己所生，即視同陌路，而世上爲繼母者，大多對於隔山子女，（社會俗稱同父異母爲隔山，）匪但痛癢無關，且多虐遇，尤可恨者爲父者亦從旁助紂爲虐，（俗所謂有後媽就有後爹）是眞令人太息痛恨者也，總之此種病態，其根本在教育不良，倫理上認識不清，欲矯此弊，非重視倫理，普遍教育不可也。

燕京大學社會系高材生楊汝玉小姐近影
飛廉攝贈

讀者請注意 明日日蝕

五百年來罕有之日全蝕。

全蝕時間僅爲時三分二十二秒。

日蝕現象自上午十時五十八分開始至下午四時八分完了。

日蝕之原因

查日蝕月蝕，均由於太陽月球及地球三者排列在一直線時而發出之現象。月球運行，適在太陽與地球之中間時，即成日蝕。

日全蝕地帶

此次日蝕歷時甚久，全蝕地帶則由初蝕起至復圓止，共經時約兩小時。惟全蝕時間，則僅爲三分二十二秒而已，全蝕地帶在我國境內約佔八省，地帶之長約三千四百公里。

天津 北京

天津市區所處爲經度一百一十七度十分，緯度爲三十九度十分，日蝕初虧時始於上午十時四十一分四十九秒，蝕甚時爲十二時三分三十秒，下午一時二十四分三十七秒復圓。

北京位於經度一百一十六度二十五分，緯度三十九度五十四分之處，初蝕較天津早見數分鐘，初虧爲上午十時三十七分四十二秒，蝕甚爲十一時五十八分四十一秒，至下午一時十九分二十四秒復圓。

日蝕諸種現象

日蝕可分爲全蝕及部份蝕，部分蝕又分偏蝕及環蝕兩種。

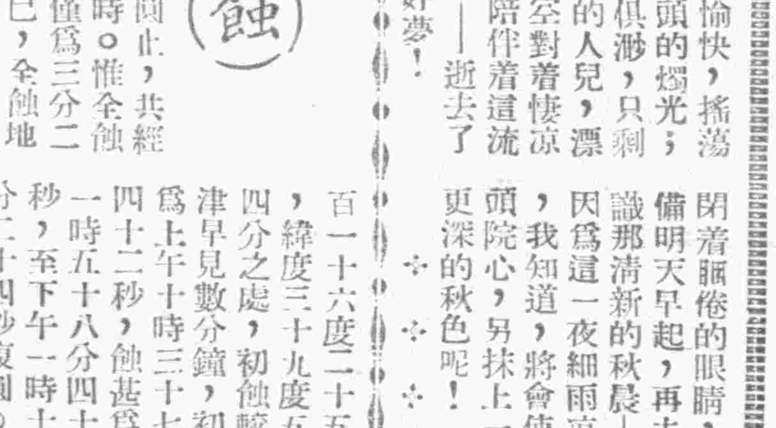
全蝕現象特殊，當開始時天地變色，如臨傍晚，天空忽現星光，陰霾四起，頗覺可畏，在太陽之四週發現一種赤色火燄，似將太陽燃燒，再外則有一白色光圈，惟此種現象，爲時極暫，等時即行消滅。

狄平子先生在吾國文藝界之貢獻

（聊止）

北京報載上海報界前輩狄平子先生逝世，老成凋謝，可爲悼歎！先生創辦時報，注重文藝，編印復尙美化，各報乃亦紛起革新，上海報紙進步，實先生提倡之力。又組織有正書局，以珂羅版印行古今名家字畫，在吾國藝術家之功績，亦復昭昭在人耳目。性耽禪悅，晚年益專心研討，其佛學之精湛，亦負海內重望，近年杜門謝客，與世相忘，一旦溘逝，識與不識，同聲嗟歎，蓋先生在吾國文藝界偉大之貢獻，爲國人所深知，驟聞噩耗，自不禁爲之震悼也。

強力 米太寶靈片
高單位維他命B1劑
消除疲勞 增進營養 鎭止疼痛
（適用範圍）
事務繁冗 用腦過度 長期旅行 食慾不振 胃腸病 病中病後 脚氣病 神經病 坐骨神經痛
（包裝）100片 300片 各大藥房均有經售
株式會社 武田長兵衛商店
總行 日本大阪市東區道修町
天津辦事處 天津日租界旭街
北京辦事處 北京宣武門內大街
青島辦事處 青島莒縣路一號
（詳細仿單函索即寄）



中…銀行
…月取息定期存款
…決家庭日用問題
可備日用
可作抵押
…法界中街七二號

法律顧問
仲深律師事務所
…十九號 借用電話40801
英租界三十八號路四五號 張律師事務所 電話33281

…理髮店
時代設備 室內清潔 技術精巧 新型燙髮
…府井大街南口 電話局東號6725

王義堂藥舖 天津法界北洋戲院旁麟昌當後斜對過

口無牙上膛 食物有味

國立北平圖書館

婦女新都会畫報
WOMAN WORLD

美國卡耐基藝術學院本年五月舉行「美展」

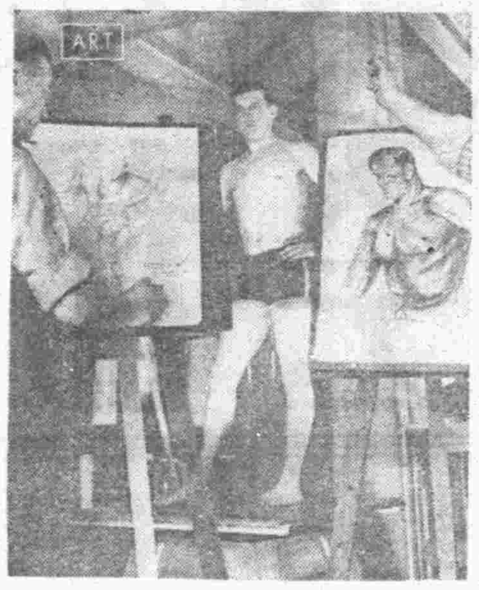
高中學生作品・成績優良驚人

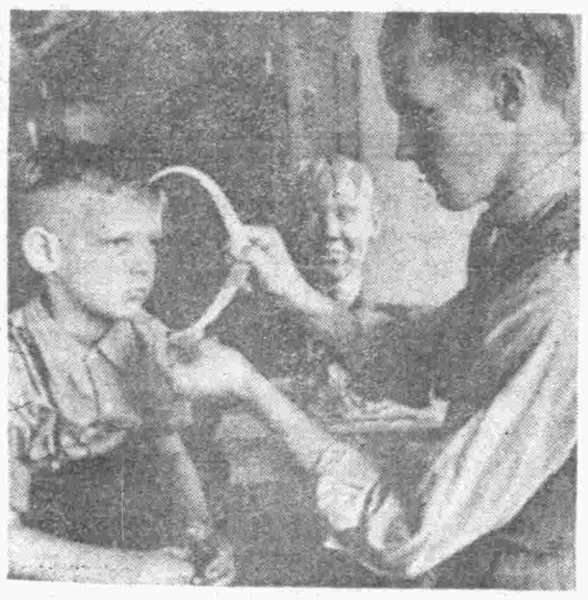
蘭林

美國新起的一般畫家，不是什麼老資格的藝人，而是些高初中的學生。本年五月間皮茲堡的卡耐基藝術學院，舉行第十四次高中學生美術作品展覽，參加的學生一共有一千五百餘人，各選自己的得意傑作數件送交該會，全部展品共計一千一百六十三件。

至於主辦該項美展的爲Scholastic週刊，（一種專供高中學生披閱的讀物），該刊每年皆舉辦高中學生文學，美術及手工等項展覽，並備有獎學金，由國內著名畫家如威廉左拉克，保羅桑波爾等人發獎。迄今已發出七萬二千元，有二百學生獲得美術獎學金。

出品最佳的學校爲克立夫蘭省的「東方藝術高中」，此次他們共有十八人得獎。





附圖說明

（上）東方藝術高中學生練習速寫，模特兒爲同班學生。

（下）李卻尼格爾（十八歲）爲其小友彫塑石膏像。

高中學生年齡多在十六至十九歲之間，居然有大批油畫和彫刻品展出供人參觀，而且件件皆在水準以上，他們的父母見了，都承認自己實在沒有那末聰明，「後生可畏」這話大概不假。

燕京大學高材生杜榮小姐（右）與輔仁大學高材生齊濤小姐（左）合影　飛康攝贈

毛衣的洗染方法

素貞

洗 水之溫度一致 不可搓揉絞擰

染 宜用酸性染料 染時往來翻動

炎夏過去了，清晨和傍晚已經覺得有些涼意了，爲了禦寒，毛衣應當準備出來了，去年穿髒了的，今年拿出來洗洗，只要用的方法得當，洗出來的可以和新毛衣一般漂亮呢！

毛衣的洗滌方法，和普通衣服不同，現在把洗滌步驟寫下：

一，準備大量溫水——洗毛衣不宜用太冷或太熱的水，而要用溫熱的水，並且洗一件毛衣，前後所用的幾盆水的溫度要相同，假如先用的水熱，後用的水冷，或是先用的水冷，後用的水熱的話，毛衣就要縮縮，洗成之後，必定不平整，所以在洗滌之前，要準備出大量的溫水，足够洗滌這件衣服的才行。

二，調合洗滌液——毛衣的洗滌液，就是肥皂水和阿摩尼亞的混合液，先把肥皂溶化在清水中，等到完全溶化之後，再倒入一些阿摩尼亞，（一加侖水內約需阿摩尼亞一匙），阿摩尼亞的作用是在揮發被毛線吸入的肥皂，因爲毛線對於肥皂的吸收力很強，雖然用清水冲洗幾次，有時還不能冲掉，有了揮發性的阿摩尼亞在裏面，肥皂就容易滌淨了。

三，浸洗——洗滌液調合完畢，就把毛衣浸入，用蓋子蓋上，浸泡十五分鐘之後，打開蓋，在水中往來滌蕩，再用手輕輕的揑擠，泥垢都溶在水中時，再把水揑乾，放在盛清水的盆中滌蕩，換三四次清水，直到水中沒有肥皂液爲止，在洗滌時最要緊的是不能用力揑揉，也不可絞擰。

四，晾晒——洗完的毛衣，要用一大毛巾把它包起，壓去水分，然後用衣架架起來，領，袖全要拉平，否則等乾了以後，歪歪斜斜的不好看，架好之後，掛在通風所在，晾乾，這就是一件清潔的毛衣了。

帶色的毛衣，在洗滌以後，顏色若是脫落下來，也就不美觀了，那麼我再說說染色方法，各位可以再把它染新來穿。

毛織物宜於用酸性染料，每件衣服，須用二錢到六七錢染料，願意要深色，多放些，願要淺色可以少放些，在染缸中（用盆也可）先放入少許硫酸鈉和硫酸，再加上水，另外用一器具把染料溶化，將一半染液倒入染缸中，把毛衣浸入，加熱至攝氏四五十度，再將其餘染液分做五六次加進去，加了染液之後，必須往來翻動衣服，直到水的顏色漸漸失去時，染料就被毛衣吸去了，這時取出來，用清水冲洗一次，擠去水，掛在衣架上，拿到通風處吹乾，就成了一件顏色美麗的毛衣了。

洗染毛衣並不是多麼困難的事，自己做來，又稱心，又經濟，既不損傷毛質，又可以保持美觀，諸位試驗着做吧！

京市名閨王織閏小姐　北京怡生攝贈

北京名閨育青女高職教員許紋欣小姐　一中贈刊

簡易洋服自習講座（十一）

——最新樣式——

丁堅譯

用尺與縫法

此上衣與七號六七歲女兒用上衣大同小異，故請讀者參照。唯袖口邊用同布剪裁。量取裙長二倍之布料已足够，如吊帶及肩紐之材料不富餘時則銜接亦可。各處之牙子及縫法仍與七號六七歲女兒用吊帶裙同，故請參閱便知。其稍異之處如下：

3.脇線CD長13cm，BC爲10cm。肩寬9cm。

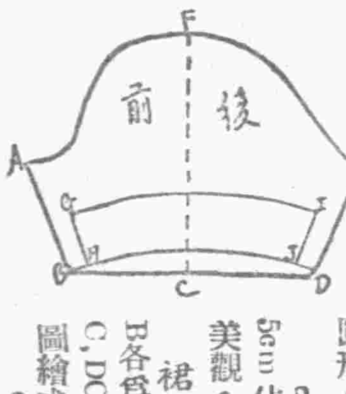
袖

1.袖較四分之一袖稍長（FC20cm）。ED長11cm（2寸9分）與AB相等。

2.袖口BD之尺寸爲腕圍21cm(5寸5分)加5cm（1寸3分）鬆弛之地，共26cm。

3.A,F,E三點如圖，畫成扇面形。

4.袖口邊GH寬5cm（1寸3分），GI長23cm（6寸1分），BH,JD各爲1.5cm。



領

1.LM寬3cm，JK爲4cm，如圖畫成圓形。

2.如領寬加至4.5cm佔肩寬之半則更美觀。

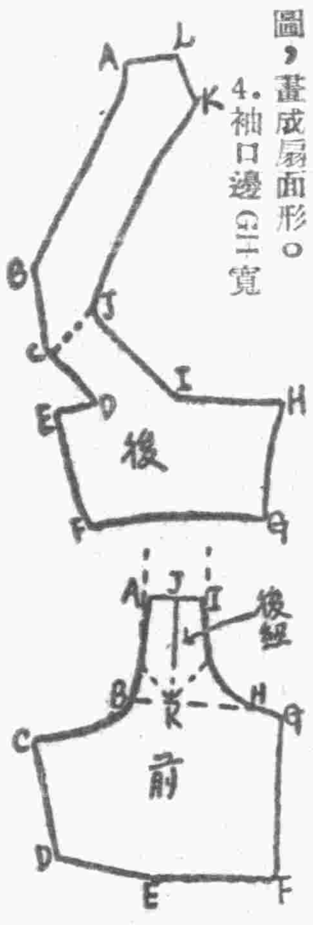
裙

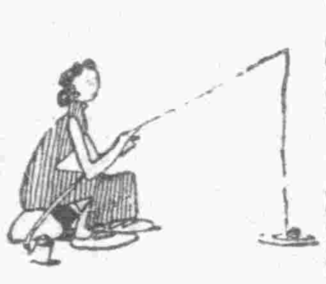
1.兩脇ED，AB各爲31cm。底擺BC,DC各寬13cm。如圖繪成弧形。

2.AE=FF，其尺寸各爲5cm。FC爲9.7cm(2寸6分)中央剪裁線。

3.裙之後上部尺寸：FG寬13cm，脇線HG與後中心線EF同爲10cm(2寸7分)。吊帶寬5cm（DI），CJ爲兩帶交叉線，CD長5cm，JI爲10cm，BC7cm，AB19cm，KJ18cm，ALK如圖繪成三角形，各寬4cm。

4.裙之前上部尺寸：脇線CD與後身脇線同爲10cm，前中心線GF長12cm。挖袖ABC，及挖領IHG如圖裁剪。JK長





北京市最高雅
春風照風理髮館
電燙 無線電燙 水燙 奶油燙
特點 技師藝術超俗 樣式新穎獨步 價格低廉克己 設備舒適清潔
館址（北京）春風 東四南大街 照風 東四北大街
電話 春風（五）〇三八〇 照風（四）二〇九一

秋季減價聲中：試看今日之
東馬路
仁昌百貨綫店
現正舉行迎秋大會
●有一元一組的奇廉貨
●有不顧血本的犧牲品
◎附設京花部
特聘技師精製喜壽婚嫁應時京花或絲或絨或絹艷麗如生爲婦女界助容之恩物迎秋盛會格外奇廉

婚嫁服飾與禮品
新婚衣着向以華貴爲主，而新穎，經濟，大方尤爲不可或缺之先決條件。本號新到大批綢緞呢絨以及各種棉麻織品，質料優美，羅列齊備，定價尤合乎經濟原則，裁製新婚服裝或用作禮品，堪稱面面俱到，無不咸宜。
蔭華綢緞呢絨莊謹啓
店址—法租界二十六號路

天祥綢緞呢絨商店
新秋至矣心快神怡
正携香伴欣賞時也
宜速製單夾大衣以備不時需要敝號絲毛棉料列如山積委做時裝遂身適體料省價賤決非自詡
另備，特賤貨

全色春綢	九毛五分
安安藍布	五毛
色有爲呢	六毛九分
條西服呢	四毛九分
燕燕格呢	三毛九五
絲絨袍料	十七元五

法租界梨棧大街
電話三局二七八〇

華安 今日早晚 裝置一九四一年新 談瑛 王獻齋 童毅 顧也魯 十大明星 玉連 岳楓導演・袁美雲 真假趙雲卿 前後

大光明 今天三場 三點半 六點 是用五條性命換來 蠻荒 猛虎撲人 大蛇纏人

大明 今天三場 三點半 六點 狄克 寶華 合作 標準太 新環球公司

真光 今天大夜 希迪拉瑪 兩大金星 合羅 南海情 明日開 蓬島樂

光華 今天三場 三點半 六點 二十世紀福克斯 李蘭 奧合演 十三號

平安 今日開 南國之春 桃樂賽蘭 平克勞斯貝合演 派拉蒙大美 蠻荒驚

光明 二十日只演 五彩宮闈戰 江山美 廿一日起 桃樂賽蘭 南海

明星 今天開演 全部五彩悲壯激昂武俠 續蕩寇

介紹三部輕鬆名片 (下)

仲

晶姬羅潔絲 分別「四角戀愛」
埃露娜麥茜 領銜「新 酒」
碧蒂葛瑞柏 主演「新月艷光」

一度與納爾遜埃迪合作「風流王孫」，獲得莫大成功後，而突告消聲匿跡久未拍片的埃露娜麥茜，直如一位新興作家而突投筆隱遁是一樣的令人焦急和渴望。其實埃露娜倒不是自願偷懶休息，或是不求進步，乃是糊塗的米高梅老闆就誤了她，不給她機會拍演新片，直搗紅紫之門。她雖是有美貌，天才，和作明星的各種條件，也不得不徒呼奈何了！

也許這是她命運的轉機吧，一部古典歌唱音樂片，終予分派到她的頭上，由她主演。襯合動人的故事，美麗的音樂，稱職的配角，這部藝術結晶得告問世，而麥茜又恢復了二年前的榮耀。

片名直譯爲『新酒』，內容乃係述說偉大曲作家考白特一生的奮鬥史，却以介紹他的歌曲爲主，利用麥茜的歌喉，傳達聽衆耳中——"Seren a la"，"March Milit aire"，"The Ave M aria"，"Unfinished Symphony"等交響樂，一一忠實演奏，美妙，幽暢，無以復加！亞倫考梯斯飾考白特頗佳，麥茜飾其情人，當能運用自如，她不但在歌唱上博人歡迎，確實也是極超越的演員，亞爾柏特巴西曼扮飾盲目的斐多汶，表情極佳。『新酒』實是繼『翠堤春曉』後最成功的高尚音樂作品。我很希望工商弦樂隊和青年會歌詠團，在本片來華之前，予以盡量的介紹考白特作品。

埃露娜麥茜主演「新酒」之一幕

碧蒂葛瑞柏主演「新月艷光」之一幕

談到碧蒂葛瑞柏，這更是一位後來居上，異軍突起，前途希望無限的女明星。在『紅花艷曲』和『仙樂街』二片中的艷歌艷舞，和纏綿蕩人的表情，眞是顛倒衆生，連老牌的愛麗絲費，也爲之失色，而她那大方不拘，活潑天眞的態度，尤爲可喜可愛！

提拔她的本是監製家達爾孫諾克，爲了愛護她，爲了公司賺錢，爲了飽影迷耳目，他自然不能不乘着這良好機會，再派碧蒂演一部片子，尤共聰明的是更派她領銜主演，不再屈居愛麗絲費之下，那麼『新月艷光』自是碧蒂最得意的作品了。

『新月艷光』是以美國第二影城米阿米爲背景，各地名勝無不一一收入鏡頭，月下狂歡，楊歌艷舞，配以美麗的彩色，這部影片越發的顯得熱鬧可觀了。

陣容計有唐亞梅契，羅伯克寧，卡蘿拉迪絲等，湊趣熱情，各顯神通。碧蒂在彩色下益發美麗，玉體半裸，標準健美少女現於銀幕之上，香艷處不下『仙樂街』，此片也是雷電華出品。

由伴奏 談到楊寶忠
胡琴係配襯地位 不應該喧賓奪主

史坦棻

記得本年六月底燕大歌唱名家茅愛立池元元沈湘等在津表演獨唱，聽衆約千人，歌聲或柔暢或清雅，變幻萬千成績絕佳，當時本報並特列專頁詳述盛況。但筆者總以爲該音樂會成功之最大元素並不是歌唱家裏面的任何一位，却是那位鋼琴前面安詳而坐的伴奏人劉金定女士！因爲她的技術雖極高超，却絕不忘懷鋼琴在當時原是處在配襯的地位，因而時時刻刻靜隨歌聲伴奏，一絲也不放鬆，一毫也不肯喧賓奪主，托襯得歌唱異常佳妙，並讓聽衆欣賞歌唱之外，領略到她的技術。

上星期六往聆程硯秋楊寶森佳劇，楊寶森露演「托兆碰碑」，琴師乃是鼎鼎大名的楊寶忠，於寶森出場十分鐘後始挑簾走出，幾乎坐在臺的中央，兩眼四顧不暇，且未待劇終即返後臺；操琴時復大耍花腔，大受鼓掌之榮，使主角寶森淡然無光，於是乎寶忠得意揚揚，越發驕傲之色形容滿面，然而却忽略了當時他所處的地位，並不是當年飾演黃忠在台上耍刀花的時代！

同是伴奏，一位能於盡責中博人贊揚，一位却於討好中遭人不齒，寶忠如自認技術超越，何不舉行胡琴獨奏會，看看上座到底有幾人！

燕京影片公司演員范琳女士　北京明攝贈

現在本市出演之環球馬戲團陳秀英女士表演空中飛人　美瑞贈刊

銀海短訊

△與梅文島格拉斯完成喜劇「如此戀愛」的羅莎蘭露西兒，她的父親和三個弟兒都是幹着法律事業的，過去曾有一時，她也打算過學習法律。

失去的春天 (四九)

藝厂

「你說膩人不膩人，有時我看他吃飯都犯噁心！」秀文滔滔的說。

「眞他媽的不是人」母親說。

「天底下會有這樣的人。」嫂嫂笑着說。

「有時，星期日，我來了幾個朋友，有人主張看電影，他一定要打牌，他本是不會打牌，也坐不住，可又故意要打，朋友們不好意思，陪他打一會，但是打不了兩圈，他說什麼也不打了。我們再想看電影也晚了，但是來了朋友要打牌，他又急了。故意鬧彆扭，嘴裏叨念着說『這多麼無聊，幹什麼不成，打牌！我最反對打牌！』這樣打牌朋友不好意思說打牌了。他精神來了談閒話，天上地下說話一陣。不高興時一句話也不說，或是躺在床上裝病。朋友看他病了，只好走吧。他不會給人一點快樂，他好像不知人生是應當有享樂的！」秀文接着說。

「眞是怪！」嫂嫂說。

「豈但怪，還矯情哪。晚天回家晚了，我若是沒有等他，他也不高興，摔摔打打。瞞怨我爲什麼不等他。」

「他常回家很晚麼？」母親問。

「不，從前不常晚。」

「你是應該等他的，」

「我並不是不等他，偶爾有一次是那樣，後來我等他回家，見了我更生氣。」

「爲什麼？」

「他說我是裝着玩，不是誠心敬意的等他！」

「眞他媽的矯情！」

「反正他的意見，要和別人兩樣。天涼了你要穿袷衣服，他一定說不冷，也許當着你眼前搧扇子，硬說出汗。天熱時你要說熱，他也許當着你穿衣服，滿臉流汗，硬說天氣一點也不熱，這都小節，小節也教人忍受不了」

「他簡直不是人！」母親說。

「畜生，」秀文接着說，「一些不錯是一個畜生，吃東西的時候，不管是什麼，像一隻猪似的，把飯菜向嘴裏倒。」

店址：東門臉路東電車站
德昌百貨線店二
現已開幕 顧客擁擠 氣象萬千
德昌線店在華界首創盛舉敦請舞后狀元紅星剪綵猥蒙各界仕媛光顧，不勝銘感，惟以招待諸多不週，特此登報道歉，用申謝悃，敬希賜顧諸君子鑒原爲荷！
百貨齊全 價格克己 歡迎參觀

日常用品萬有總庫
宏豐百貨線店
貨品最全 價目最廉
店址：法租界 估衣街

秋季大減賣
由八月廿五日起三十天
應時秋貨 全部減價
百貨售品所

安 場 機器
韓蘭根 環 新品出 命
明 點半 獸片
獸 食人
明 點半 朗黛
太 片 笑
光 場 勒泰作
淚 演
園
華 點半 巨片
林瑞 頭
馬人瑪 鮑卜 何片
艷
天片 人 演瑪
潮
巨片
志

WOMAN WORLD
婦女新都會畫報

女性如何保持自己的青春？

永遠鍛鍊體格・盡量尋求快樂

温念慈

女性最值得向人驕傲的，就是自己的年青美貌。所謂青春少女，實在是命運的寵兒，到處都受人們的追求和崇拜。可是：「光陰似箭催人老，過了青春無少年。」現在的蠔首蛾眉，轉眼之間，經過了數十寒暑，就變成了鷄皮鶴髮了。任憑你是絕代佳人，傾城美女，到了青春已過，立刻日見衰老，而生出一種「人老珠黃不値錢」之感慨。

這種現象是可以避免的嗎？人類的新陳代謝，本是宇宙的定理。女性在她們的生命中自有她們生存的意義，所謂青春貌美，本來也不是怎樣了不起的事。不過，女性們如果懂得一些保持青春的方法，至少可以叫自己衰老的時期來得遲緩些。俗語說：「徐娘半老，豐韻猶存」。徐娘所以猶存豐韻，固然是天生的，但人爲也多少可以把自己的青春保持一些。現在把保持的方法分述於下：

（一）鍛鍊體格

所謂美麗和青春的條件，要緊是肌肉充實，筋骨强健，血脈興旺，生機流露，：這些現象非得從體格鍛鍊下手不可。我國女性，自古即以病態美自誇，在年青力壯的時候，伏處深閨，弱不禁風，到了中年以後，經過了生兒育女的摧殘，相夫教子的勞苦，自然體力不勝，容顏日改，很快地即成了老太婆了。如果從小到老，永遠保持固定的有秩序的體格鍛鍊，你一定可以把美麗和青春繼續保持下去的。

（二）尋求快樂

女子多愁善病，天性使然。我們應當知道憂慮和煩惱是最傷人不過的。古詩說：一去去莫復道，憂傷令人老。」女子因爲環境的不如心，往往終日抑鬱，這就是促成衰老的主因。其實，人生世上，苦多樂少。凡苦惱都是客觀發生來的；快樂都是主觀尋求到的。女性要想保持自己青春，就得苦中作樂，忙裏偷閒，盡量尋求正當的娛快。即在千辛萬苦的生活中，亦要自己安慰，排遣，以理智造出愉快，以愉快改變感情。這樣，無形中對於你的青春美貌是有很大的利益的。

至於傅粉調脂，濃粧艷抹，非但不能保持自己的青春，反把自己弄得醜惡不堪。我們所謂青春，決不是說眉毛怎樣的黑，指甲怎樣的紅。姊妹們都應該知道，青春的本體，決不是人造的東西呵！

出版消息

『每月科學』雜誌，爲國內唯一之科學定期刊物。頗受各界歡迎。現第六期，業已出版，本外埠均有代四，寄郵票五十分當即寄贈一期。社址在天津英租界盛茂道九十六號。

國民雜誌 九期出版

內容改善 益臻完美

文圖並重 雅俗共賞

國民雜誌自創刊以來暢銷國內各地，幾爲人手一篇，堪稱現時代之權威讀物，該刊第九期已於日昨出版，內容大爲改進，較前益臻完美，茲將重要作品介紹如下：

英蘇協定與歐戰前途——談偉，中國創作小說應走的途徑——陳異，泰戈爾逝世的後感想——王君時，目前華北文藝界批判——史蓀，潛水艇概說，戰後的巴黎女人——並名貴插圖等多幀，他如耆宿藏園老人暨海內聞人詩詞作品，美不勝收，又該刊舉行之第二屆徵文作品，亦於是期發表，全書百六十餘頁，都二十餘萬言，售價五角，各處均有代售云。

送楊氏女

韋應物詩 辛蓮子畫

永日方慼慼，出行復悠悠。女子今有行，大江泝輕舟。爾輩苦無恃，撫念益慈柔。幼爲長所育，兩別泣不休。對此結中腸，義往難復留。自小闕內訓，事姑貽我憂。賴茲託令門，仁卹庶無尤，貧儉誠所尚，資從豈待周。孝恭遵婦道，容止順其猷。別離在今晨，見爾當何秋。居閑始自遣，臨感忽難收。歸來視幼女，零淚緣纓流。

訂閱 一月八角 半年四元六角 全年九元

廣告定價克己 有價目表承索即寄

大……辦理 能每月 按……解 取息中途……一百二十元定……一元 天津 本報

劉大……代理華洋訴訟事務 北……聘有女師担任……修理……指……北京

婦女通經月紅丹 此丹專治婦女血病行經不通……經閉……月氣滯血塊……

鑲全專門牙科郎敬衛大夫 以最新方法鑲安全口牙，幾如無托，

信隆祥綢緞莊

秋季時裝的，典型袂大衣，源源備齊，敬希各界，仕媛選購，

法租界 電話三局三九四三

勸：每天節省四角錢

中央儲蓄會

爲自己個人或子女打算

爲未來生活保障打算

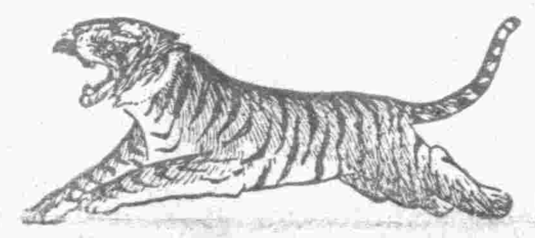
爲事業能有充機會打算

學生們每天節省些點心費。
太太小姐們節省些粧飾費。
職員先生們節省些娛樂費。
經理先生們節省些宴客費。
事業專門家節省些交際費。

備有詳章 承索即寄

請你們快快來加入本會的儲蓄才好，每月有仲特彩五萬元的希望，到期十足還本外，另加紅利

地址 法界六號路一二七 北京西交民巷 電話三三三七四號



虎標 新嘉坡

萬金油 百病可治 四時感冒

八卦丹 止咳化痰 潤喉生津

頭痛粉 頭痛牙痛 傷風感冒

各中西藥店廣貨莊百貨店香烟雜貨舖均有代售

天津永安堂分行 法租界廿六號路門牌九號 電話三局四一三三

成興袋茶

各界最歡迎最滿意的飲料是：

裝璜高尚 品質優良 携帶便利 花味鮮香

（每袋價目）

大方茶：一角二角三角

四角五角六角

小葉茶：一角二角三角

四角五角六角

龍井茶：一角二角三角

四角五角

總店 北門外竹竿巷

支店 法租界天增里

本市茶園浴館雜貨店均有代售

官銀號

五和百貨線店

三週年紀念 大減價 卅天

永安大舞廳

本廳特聘 津市舞迷一致擁護 樂隊冠軍 愛皮友搖擺樂隊 現已登場伴奏

五分鐘 電機快照像

證明書適用

中原公司 日界福島街臨時市場 法租界廿六號路分店

愛齒齒科醫院

地址・特別一區九號路 電話八局一〇三號

院長 東京齒科醫學士 大鶴悅郎

醫長 東京齒科醫學士 松元影丸

東京齒科醫學士 櫻井唯次

日大齒科醫學士 和田晋一

本院特點～設備完善 醫治精良 毫無痛苦 專門醫師主治 優待中華患者 治療期間迅速 應詢牙疾事項

婦女救星 麝香化血丹

專治婦女經閉不通，數月不見，面黃肌瘦，肚大成形，鬼邪胎病，積聚痞塊，橫生逆產，死胎不下，只用一付平安，重者三付，病塊化爲血水，保險元氣不傷，此藥破血化胎，孕婦切忌，以免無形化消，每付二圓，加料四圓，謹防假冒，以免誤病

專門包愈

最新出品特製雙加料定價每付八元

天津久春堂 總號日租界蓋莊子橋立街 分店法租界廿五號路北頭

外埠函購加寄費五角，請用郵局匯票，郵票不收，直接天津日租界總號立寄

濟南分號西門內高都司巷

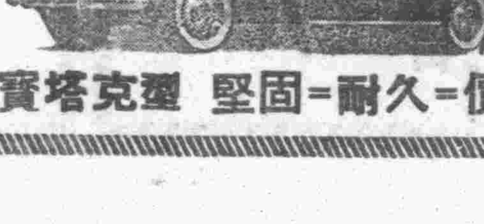
中國汽車公司

克塔寶 PONTIAC

克司號 VAXUHALL

歐浦 OPEL

1941



總經理：英租界二十二號路

電話：三三七二四 三四三九四

廉價＝久耐＝固堅 寶塔克型

備此一瓶・時疫無憂・

急性！霍亂吐瀉 急救回生散

每瓶三角 藥房均售

成仙藥房出品 英界五十四号路